

# Ogólne Warunki Sprzedaży

## Spółki „Gummi - Welz Polen“ Sp. z o.o. z siedzibą w Trzciance

### I. Zakres obowiązywania/oferty

1. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży obowiązują dla wszelkich – również przyszłych – umów i świadczeń „Gummi - Welz Polen” Sp. z o.o. z siedzibą w Trzciance, nr KRS 0000141629 („GWP”) wyłącznie w obrocie gospodarczym. Niniejszym wyklucza się w sposób wyraźny stosowanie ogólnych warunków umów Klienta. Inne ogólne warunki umów nie są akceptowane milcząco ani przez przyjęcie świadczenia.

2. Zmiany, dodatkowe porozumienia i uzupełnienia do niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży, podlegających im ofert/zamówień a także rezygnacja z formy dokumentowej wymagają zachowania formy dokumentowej, o której mowa w art. 77<sup>2</sup> kodeksu cywilnego, tzn. że mają one być dokonywane na piśmie.

3. Oferty GWP są niewiążące, tzn. nie stanowią one oferty w rozumieniu kodeksu cywilnego (k.c.). Istotne dla zawarcia umowy jest potwierdzenie zamówienia przez GWP na piśmie. Przekazane wraz z ofertą materiały takie jak katalogi, prospekty, zdjęcia, rysunki i dane techniczne zawierają jedynie przybliżone dane i opisy, nie stanowią zapewnień co do właściwości ani gwarancji, o ile nie zostaną jako takie wskazane na piśmie.

4. Odstępstwa dostawy/swiadczenia od ofert, wzorów, próbek i poprzednich dostaw są dopuszczalne zgodnie z obowiązującymi normami DIN lub innymi obowiązującymi normami technicznymi. Normy DIN ISO 3302 lub DIN 16901, jeśli mają zastosowanie, to stanowią podstawę umowy.

5. GWP zastrzega sobie w miarę możliwości prawo do technicznej oraz/lub wytwórczej zmiany dostawy/swiadczenia, w szczególności jeśli zmiana służy rozwojowi techniki.

### II. Ceny

1. Ceny są w zależności od treści oferty, cenami w Euro lub w PLN, jeżeli nic innego nie uzgodniono EX WORKS Trzcianka zgodnie z INCOTERMS 2020 każdorazowo powiększone o podatek od towarów i usług, o ile od transakcji należy jest podatek VAT.

2. Nieprzewidziane nakłady dodatkowe, które wynikną przy wykonaniu umowy i za które nie przewidziano w umowie dodatkowego wynagrodzenia, ponosi klient, chyba że GWP ponosi odpowiedzialność za ich powstanie.

3. O ile nie zostanie osiągnięta przewidziana w kalkulacji ceny ilość zamówionych sztuk (łącznie ilość lub roczna ilość), to GWP jest uprawniony do otrzymania wynagrodzenia za sztuki nieodebrane w danym roku lub do upływu terminu dostawy, pomniejszonego o zaoszczędzone przez siebie nakłady, jednak nie dotyczy to sytuacji, gdy to GWP odpowiada za nieosiągnięcie ilości sztuk.

4. Jeśli uzgodniono cenę w walucie innej niż PLN, wtedy podstawą obliczenia ceny jest kurs wymiany danej waluty na PLN z dnia poprzedzającego dzień wystawienia faktury ogłoszony w Polsce przez Narodowy Bank Polski.

### III. Płatności

1. Faktury są płatne przelewem w ciągu 30 dni od daty wystawienia faktury. Kwota wynikająca z faktury musi być zapłacona GWP najpóźniej w dniu jej wymagalności.

2. Roszczenia wzajemne nie uprawniają Klientów do wstrzymania płatności ani do potrącenia, chyba że roszczenie wzajemne jest stwierdzone prawomocnym wyrokiem lub uznane przez GWP w formie pisemnej.

3. O ile po zawarciu umowy GWP dowie się o okolicznościach, z których wynika istotne pogorszenie stosunków majątkowych klienta lub które zagrażają realizacji roszczenia GWP o zapłatę, w szczególności o okolicznościach

wskazanych w pkt V.9 albo o zmniejszeniu lub anulowaniu limitu kredytowego Klienta u jego ubezpieczyciela kredytu w ramach utrzymwanego przez klienta ubezpieczenia kredytu towarowego, wtedy GWP jest uprawniony do postawienia w stan natychmiastowej wymagalności wszelkich swoich niespłaconych jeszcze roszczeń wynikających ze stosunków prawnych z Klientem oraz do żądania płatności w gotówce lub ustanowienia zabezpieczenia, a ponadto może zabronić dalszej odsprzedaży dostarczonego przez siebie towaru lub jego dalszej obróbki lub przeróbki lub może żądać przedpłaty na poczet niewykonanych jeszcze dostaw lub ustanowienia innych zabezpieczeń. Jeśli Klient opóźni się lub popadnie w zwłokę w zapłacie, wtedy GWP - po uprzednim wyznaczeniu Klientowi stosownego terminu dodatkowego do zapłaty i jego bezskutecznym upływie - jest uprawniony do odebrania dostarczonego Klientowi towaru na koszt Klienta, do odstąpienia od umowy oraz do żądania zwrotu nakładów i odszkodowania za zwłokę. Dług pieniężny jest oprocentowany odsetkami za opóźnienie w transakcjach handlowych.

### IV. Terminy dostaw / Siła wyższa

1. Dostawy odbywają się z terenu zakładu GWP (EXW, Incoterms 2020). Wskazany termin dostawy jest jedynie orientacyjny. Termin dostawy uznaje się za wiążący umownie tylko wtedy, jeśli GWP pisemnie go potwierdził.

2. Terminy dostaw, a w szczególności wiążące terminy dostaw rozpoczynają swój bieg z dniem potwierdzenia przyjęcia zamówienia przez GWP, jednak nie przed dostarczeniem i całkowitym wyjaśnieniem technicznych szczegółów zamówienia, jak również nie przed wpływieniem uzgodnionej przy zawarciu umowy zaliczki. W przypadku zgłoszenia później przez Klienta życzeń dotyczących zmian, czasy dostawy i terminy dostawy przedłużają się odpowiednio, o ile GWP – pod warunkiem odpowiedniego dopasowania warunków zamówienia – zgodzi się na ich uwzględnienie.

3. Czas dostawy i terminy dostaw przedłużają się automatycznie odpowiednio w przypadku wystąpienia zdarzeń o charakterze siły wyższej, jak również w przypadku czynności podejmowanych w ramach sporów zbiorowych, w szczególności w przypadku strajku lub lockoutu, jak również w przypadku zajścia nieprzewidywalnych przeszkód niezależnych od GWP, o ile te przeszkody mają istotny wpływ na produkcję towarów, jak np. zakazy administracyjne lub zakłócenia w łańcuchu dostaw na skutek stanu epidemii. Obejmuje to również sytuacje, gdy okoliczności te dotyczą dostawców GWP. GWP niezwłocznie powiadomi Klienta o wystąpieniu takich okoliczności. Jeśli wykonanie umowy stanie się niemożliwe dla jednej ze stron, to może ona w tym zakresie odstąpić od umowy.

4. Terminy dostaw uznaje się za dotrzymane, jeśli towar jest gotowy do odbioru, a GWP powiadomi o tym Klienta w odpowiednim czasie.

### V. Zastrzeżenie prawa własności rzeczy sprzedanej

1. Wszelkie dostarczone towary pozostają własnością GWP (towar obciążony zastrzeżeniem własności rzeczy sprzedanej) aż do zaspokojenia wszelkich roszczeń z danego stosunku handlowego, niezależnie od ich podstawy prawnej, włącznie z roszczeniami przyszłymi lub warunkowymi.

2. Obróbka i przetworzenie towaru obciążonego zastrzeżeniem prawa własności wykonywane są na rzecz GWP jako producenta w rozumieniu art. 192 k.c., Przetworzony towar stanowi towar obciążony zastrzeżeniem prawa własności w

rozumieniu Punktu V. 1. Przy przetworzeniu, połączeniu lub pomieszaniu towaru obciążonego zastrzeżeniem prawa własności z innymi towarami przez Klienta GWP przysługuje prawo współwłasności nowopowstałej rzeczy w stosunku wartości fakturowej za towar obciążony zastrzeżeniem prawa własności do wartości fakturowej za pozostałe towary. Jeśli prawo własności GWP wygaśnie przez połączenie lub pomieszanie, to Klient niniejszym przenosi na GWP już teraz przysługujące mu prawo współwłasności nowego zbioru rzeczy lub nowej rzeczy odpowiadające wartości fakturowej za towar obciążony zastrzeżeniem prawa własności i będzie go przechowywał bezpłatnie dla GWP. Powstałe w ten sposób prawo współwłasności jest obciążone zastrzeżeniem prawa własności w rozumieniu Punktu V.1.

3. Klientowi wolno sprzedać towar obciążony zastrzeżeniem prawa własności w ramach zwyczajnej działalności gospodarczej na typowych warunkach oraz o ile nie popadł w zwłokę wobec GWP oraz pod warunkiem, że przełał na GWP przysługujące mu roszczenia wynikające z dalszej sprzedaży zgodnie z Punktem V. 4 do 6. Klient nie jest uprawniony do rozporządzania towarem obciążonym zastrzeżeniem prawa własności w pozostałym zakresie.

4. Roszczenia Klienta z dalszej sprzedaży towaru obciążonego zastrzeżeniem prawa własności Klient przelewa już w chwili obecnej na GWP. Przelew ten służy zabezpieczeniu w takim samym zakresie jak zastrzeżenie prawa własności. Jeśli Klient zbywa towar obciążony zastrzeżeniem prawa własności z innymi towarami, nie sprzedanymi przez GWP, to przelew wierzytelności wynikającej z dalszej sprzedaży następuje tylko do wysokości wartości sprzedanego towaru obciążonego zastrzeżeniem prawa własności. W przypadku sprzedaży towarów, co do których GWP przysługuje ułamkowy udział w prawie ich własności zgodnie z Punktem V.2, przelew wierzytelności następuje do wysokości odpowiadającej udziałowi GWP w prawie własności.

5. Klient jest uprawniony do ściągnięcia wierzytelności wynikającej z dalszej sprzedaży, o ile GWP nie sprzeciwi się temu, co może uczynić w dowolnym momencie. Na żądanie GWP Klient jest zobowiązany poinformować swoich odbiorców niezwłocznie o przelewie wierzytelności na rzecz GWP oraz wydać GWP wszelkie informacje i dokumenty niezbędne do ściągnięcia wierzytelności.

6. O zajęciu wierzytelności lub innych utrudnieniach ze strony osób trzecich Klient ma obowiązek niezwłocznie powiadomić GWP.

7. Jeśli wartość ustanowionego zabezpieczenia przekracza wartość zabezpieczonych roszczeń o więcej niż 10%, to GWP na żądanie Klienta jest zobowiązany do zwolnienia zabezpieczenia w przewyższającym zakresie wg. swego wyboru.

8. Klient ma obowiązek złożyć wszelkie niezbędne oświadczenia, wnioski i podjąć inne niezbędne oraz celowe działania w celu zabezpieczenia prawa własności GWP. W szczególności w przypadku zamówień zagranicznych zagraniczny Klient jest zobowiązany do współdziałania przy realizacji zastrzeżenia prawa własności lub innego odpowiedniego zabezpieczenia (ustanowienia zastawu) oraz do zachowania odpowiednich wymogów co do formy.

9. Jeśli Klient zaprzestanie płatności, złożony zostanie wobec niego wniosek o otwarcie postępowania upadłościowego lub zostanie ogłoszona jego upadłość lub wszczęte zostanie wobec niego pozasądowe postępowanie układowe lub w przypadku oddalenia takich wniosków ze względu na to, że jego majątek nie wystarcza na pokrycie kosztów postępowania, to wygasa prawo

## **Ogólne Warunki Sprzedaży**

### **Spółki „Gummi - Welz Polen“ Sp. z o.o. z siedzibą w Trzciance**

Klienta do dalszej sprzedaży, użycia i wbudowania towaru obciążonego zastrzeżeniem prawa własności, a także jego upoważnienie do ściągnięcia wierzytelności przelanych na GWP. GWP jest uprawniony do odbioru towaru obciążonego zastrzeżeniem prawa własności, jeśli jest to niezbędne – po uprzednim uzyskaniu sądowego postanowienia o wyłączeniu z masy upadłości w postępowaniu upadłościowym. Jeśli Klient pomieszał towar obciążony zastrzeżeniem prawa własności, to GWP jest uprawniony do jego oddzielenia w uzgodnieniu z Klientem w oparciu o faktury. W przypadku braku współdziałania ze strony Klienta GWP jest uprawniony do samodzielnego oddzielenia towaru przy udziale rzeczoznawcy.

#### **VI. Dostawa, przejście ryzyka, opakowanie, potwierdzenie dostawy**

1. Niebezpieczeństwo utraty i uszkodzenia rzeczy przechodzi na Klienta z chwilą wydania towaru spedytorowi lub przewoźnikowi, nie później jednak niż w chwili opuszczenia magazynu lub – w przypadku transakcji łańcuchowych – zakładu dostawcy. Jeśli wysyłka opóźnia się z przyczyn, za które GWP nie odpowiada, to niebezpieczeństwo utraty i uszkodzenia rzeczy przechodzi z chwilą zawiadomienia o gotowości do wysyłki.
2. GWP określa w imieniu Klienta sposób i drogę wysyłki jak również spedytora i przewoźnika, chyba że strony ustaliły pisemnie inaczej.
3. GWP nie jest zobowiązany do dostarczenia towarów, które z uwagi na kontrolę eksportu podlegają obowiązkowi uzyskania pozwolenia na podstawie obowiązujących przepisów eksportowych oraz (pośrednich) embarg, w szczególności nałożonych przez Unię Europejską, państwa członkowskie Unii Europejskiej lub przez USA.
4. Towar jest pakowany do dostawy. Cena opakowania jest wliczana w cenę po kosztach nabycia, opakowania wielokrotnego użytku należy odesłać w odpowiednim terminie do zakładu GWP w stanie nadającym się do użytkowania.
5. GWP jest uprawniony do dokonania dostaw częściowych w rozsądnym zakresie. W przypadku towaru wykonywanego na zamówienie dopuszczalne są dostawy do 5% mniejsze lub większe w stosunku do umówionej ilości.
6. Przy zamówieniach odbieranych częściami GWP jest uprawniony do wykonania lub zlecenia wykonania zamówionej ilości na okres 6 miesięcy do przodu. Po przyjęciu zamówienia nie są już możliwe zmiany zamówienia, chyba że wyraźnie tak uzgodniono. Jeśli nie uzgodniono określonych dat i/lub ilości to terminy i ilości dostaw częściowych są dotrzymywane tylko w miarę możliwości dostawczych i produkcyjnych GWP. Jeśli żądanie wykonania dostawy częściowej nie zostanie złożone zgodnie z umową, to GWP jest uprawniony do rozliczenia jej po upływie odpowiedniego terminu.
7. Przy dostawach do państw członkowskich UE („dostawa wewnątrzspółnotowa”) Klient ma obowiązek niezwłocznie i we właściwy sposób współdziałać w udowodnieniu dokonania wewnątrzspółnotowej dostawy towaru. GWP może żądać w szczególności opatrzonego datą i podpisem potwierdzenia wykonania wewnątrzspółnotowej dostawy towaru (tzw. potwierdzenie dotarcia towaru) o następującej minimalnej treści: nazwa i adres odbiorcy towaru, ilość i nazwa handlowa towaru jak również miejsce i data otrzymania towaru. Jeśli Klient nie wywiąże się z tego obowiązku, to odpowiada za wynikłą z tego tytułu szkodę, w szczególności za zapłatę podatku od towarów i usług należnego z tego tytułu od GWP.

#### **VII. Rękojmia i odpowiedzialność**

1. Klient odpowiada za poprawność i kompletność dokumentacji przekazanej GWP w celu wykonania zlecenia, wskazane wymiary lub inne dane lub wytyczne co do wykonania towaru. Dotyczące tego pomyłki ze strony Klienta nie powodują powstania odpowiedzialności z tytułu rękojmi po stronie GWP.
2. Otrzymany towar należy niezwłocznie zbadać, a stwierdzone wady należy niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 10 dni od wydania towaru, zgłosić na piśmie. Poza tym wady, które nie były widoczne przy pierwotnym badaniu należy niezwłocznie zgłaszać pisemnie, tj. nie później niż w ciągu 10 dni od ich wykrycia. Terminy te należy stosować o ile Konwencja CMR o międzynarodowym przewozie drogowym towarów nie przewiduje krótszych terminów.
3. Jeśli zgłoszone wady są uzasadnione, to GWP według swojego wyboru usunie je przez naprawę lub dostarczając niewadliwy towar. Jeśli usunięcie wady nie powiedzie się dwukrotnie, to Klient jest uprawniony do odstąpienia od umowy albo do proporcjonalnego zmniejszenia ceny. Jeśli wada nie jest istotna, to Klient jest uprawniony wyłącznie do zmniejszenia ceny.
4. Termin rękojmi trwa 2 lata wydania rzeczy. Przedawnienie roszczeń Klienta z tytułu wady następuje po upływie roku od wykrycia wady.
5. Wszelkie roszczenia regresowe Klienta przeciw GWP oparte o art. 576<sup>1</sup>-576<sup>2</sup> k.c. istnieją tylko wtedy, jeśli w łańcuchu dostaw pomiędzy GWP a konsumentem nie zostały zawarte porozumienia dotyczące rozszerzenia ustawowej rękojmi.
6. Jakikolwiek roszczenia z rękojmi przysługują tylko pod warunkiem, że towar dostarczony przez GWP był prawidłowo konserwowany i użytkowany. W szczególności rękojmia jest wyłączona za skutki niefachowego zastosowania, wadliwego montażu lub uruchomienia przez Klienta lub przez osoby trzecie, skutki zwyczajnego zużycia, wadliwego lub niedbałego obchodzenia się, stosowania nieodpowiednich środków operacyjnych lub materiałów zastępczych. Wszelkie roszczenia z rękojmi wygasają w przypadku podjęcia przez Klienta lub przez osoby trzecie niefachowych zmian lub prac konserwacyjnych, bez uprzedniej pisemnej zgody GWP.
7. Jeśli Klient nie udostępni kwestionowanego przez siebie towaru lub jego próbek na żądanie GWP, to nie może się powoływać na ich wady.
8. Roszczenia odszkodowawcze Klienta niezależnie od ich podstawy prawnej, w szczególności wynikające z nienależytego wykonania umowy lub z czynu niedozwolonego są wyłączone. Nie dotyczy to szkód spowodowanych umyślnie lub wynikłych z rażącego niedbalstwa, polegających na naruszeniu takich dóbr jak życie, ciało, zdrowie, odpowiedzialności za produkt, a także z tytułu udzielonej przez GWP pisemnie gwarancji, oraz odpowiedzialności za zawinione naruszenie istotnych obowiązków umownych lub w innych przypadkach naruszenia bezwzględnie obowiązujących przepisów o odpowiedzialności. Istotnymi obowiązkami umownymi są umowne obowiązki co do świadczenia głównego oraz pozostałe umowne obowiązki uboczne, które w przypadku ich zawinionego naruszenia mogą prowadzić do tego, że zagrożone zostanie osiągnięcie celu umowy. Odpowiedzialność za naruszenie istotnych obowiązków umownych jest jednak ograniczona do odszkodowania z tytułu typowych i przewidywalnych szkód.

#### **VIII. Prawa autorskie**

1. GWP pozostaje właścicielem i uprawnionym z tytułu praw autorskich do kalkulacji, projektów, rysunków i innych materiałów lub informacji. Mogą być one udostępniane osobom trzecim tylko po uzyskaniu pisemnej zgody GWP. Rysunki

dołączone do ofert lub inne materiały należy zwrócić na żądanie GWP.

2. Jeśli GWP dostarczył przedmioty wykonane według przekazanych mu przez Klienta rysunków, modeli, wzorów lub innych dokumentów, to Klient ponosi odpowiedzialność za to, że nie naruszają one praw ochronnych przysługujących osobom trzecim. Jeśli osoby trzecie zabronią GWP w szczególności wykonania i dostarczenia takich przedmiotów z powołaniem na przysługujące im prawa ochronne, to GWP jest uprawniony do zaniechania dalszych czynności bez obowiązku sprawdzania podstaw prawnych takiego żądania, a jeśli doszło do tego z winy Klienta, to ma prawo żądać od niego odszkodowania. Klient zobowiązuje się na pierwsze żądanie GWP niezwłocznie zwolnić go od wszelkich związanych z tym roszczeń osób trzecich.

#### **IX. Prototypy, formy, narzędzia**

1. Jeśli Klient jest zobowiązany dostarczyć części niezbędne do wykonania zlecenia, to ma obowiązek dostarczyć je do zakładu produkcyjnego GWP na własne niebezpieczeństwo razem z uzgodnionym, a w przypadku braku konkretnego uzgodnienia, z odpowiednim zapasem na części wybrukowane, terminowo, bezpłatnie i bez wad. Jeśli Klient nie wywiązuje się z tego obowiązku to koszty i następstwa z tym związane obciążają Klienta. GWP odpowiada za maszyny i narzędzia zastosowane do produkcji przy dołożeniu należytej staranności jak we własnych sprawach. Koszty konserwacji, pielęgnacji i wymiany ponosi Klient, jeśli strony nie ustaliły inaczej.
2. Koszt wykonania prototypów łącznie z kosztami form i narzędzi obciąża Klienta.
3. O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej, GWP pozostaje właścicielem wykonanych przez GWP lub na zlecenie GWP prototypów, form i narzędzi. Jeśli do wykonania uzgodnionej ilości towaru jest to konieczne, to GWP zapewnia bezkosztowo formy i narzędzia po zużyciu się dotychczasowych, chyba że Klient ponosi odpowiedzialność za ich niezdadność do użytku. GWP używa tych części tylko na potrzeby Klienta. Niniejsze ograniczenie możliwości używania odpada, jeśli Klient nie wykonuje swoich obowiązków zapłaty i odbioru mimo wezwania go do tego i wyznaczenia mu terminu. GWP przechowuje te części przez okres 2 lat od ich ostatniego zastosowania dla Klienta. Na żądanie Klienta GWP ubezpieczy te części na koszt Klienta.
4. Jeśli zgodnie z wyraźnym postanowieniem umowy Klient ma stać się właścicielem form i narzędzi, to ich własność przechodzi na niego dopiero w chwili całkowitego zakończenia wykonania zlecenia, na potrzeby którego te formy i narzędzia zostały wykonane. Jeśli Klient nie żąda potem ich wydania, to GWP nie ma obowiązku ich przechowywania dłużej niż dwa lata, chyba że wyraźnie uzgodniono inaczej. Przechowanie odbywa się na ryzyko Klienta.

#### **X. Poufność**

Klient ma obowiązek utrzymywać wszelkie informacje, które pozyskał w toku relacji handlowej z GWP w ścisłej tajemnicy. Udostępnione mu informacje Klient może wykorzystać jedynie w celu wykonania danego zamówienia, chyba że GWP udzielił mu na to wyraźnej pisemnej zgody. Nie dotyczy to informacji, które Klient otrzymał od osób trzecich legalnie i nie jako poufne, a także informacji powszechnie dostępnych.

#### **XI. Hübner Code of Conduct**

Kodeks postępowania pod nazwą Hübner Code of Conduct (dostępny pod adresem: [www.hubner-](http://www.hubner-)

**Ogólne Warunki Sprzedaży**  
**Spółki „Gummi - Welz Polen“ Sp. z o.o. z siedzibą w Trzciance**

[group.com](http://group.com)) stanowi integralną część każdego zamówienia pomiędzy GWO a Klientem. Klient zobowiązuje się do przestrzegania zasad Hübner Code of Conduct i zobowiąże do tego odpowiednio również swoich dostawców w łańcuchu dostaw.

**XII. Postanowienia końcowe**

1. Miejszem wykonania dla wszystkich dostaw i świadczeń jest zakład GWP, o ile w umowie nie zostało ustalone inne miejsce.
2. Sądem wyłącznie właściwym jest sąd właściwy dla głównego zakładu GWP (Trzcianka). Niezależnie od powyższego zastrzeżenia GWP jest uprawniony pozwać Klienta przed innym sądem właściwym dla niego miejscowo.
3. Prawem właściwym dla wszelkich stosunków prawnych pomiędzy GWP a Klientem jest prawo Rzeczypospolitej Polskiej z jednoczesnym wyłączeniem stosowania Konwencji ONZ o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
4. Gdyby część umowy lub niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży okazała się nieskuteczna, to nie podważa to skuteczności umowy i niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży w pozostałym zakresie. W miejsce nieskutecznego postanowienia wchodzi ważne postanowienie, które najbliższej odpowiada zamiarowi gospodarczemu GWP. To samo dotyczy luki regulacyjnej.
5. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży zostały sporządzone w niemieckiej i w polskiej wersji językowej. W razie rozbieżności między wersjami językowymi rozstrzygające znaczenie ma wersja niemiecka.